

**Beroep ingesteld op 18 juli 2012 — Europese Commissie/
Italiaanse Republiek**

(Zaak C-344/12)

(2012/C 287/49)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Grespan en G. Conte, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek

Conclusies

— vaststellen dat de Italiaanse Republiek, door niet binnen de gestelde termijn alle maatregelen te nemen die nodig zijn voor de uitvoering van beschikking C(2009) [8112] van de Commissie van 19 november 2009 betreffende steunmaatregelen C 38/A/04 (ex NN 58/04) en C 36/B/06 (ex NN 38/06) die Italië ten uitvoer heeft gelegd ten faveure van Alcoa Trasformazioni, de krachtens de artikelen 2, 3 en 4 van deze beschikking en artikel 288 VWEU op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;

— verweerster verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het beroep van de Commissie is gericht tegen het verzuim van de Italiaanse Republiek, de beschikking van de Commissie betreffende onrechtmatige steunmaatregelen ten faveure van de vennootschap Alcoa uit te voeren.

Eenzijds had Italië krachtens artikel 4 van de onderhavige beschikking de Commissie uiterlijk op 20 januari 2010 in kennis moeten stellen van het totale terug te vorderen bedrag aan steun en van de genomen en voorgenen maatregelen om aan de beschikking te voldoen, en de documenten moeten verstrekken waaruit blijkt dat de begunstigde is gelast de steun terug te betalen. Anderzijds was Italië krachtens artikel 2 juncto artikel 3 van de beschikking gehouden de steun uiterlijk op 20 maart 2010 van de begunstigde terug te vorderen.

Op de dag van instelling van het onderhavige beroep had verweerster nog niet alle noodzakelijke maatregelen genomen om aan deze verplichtingen te voldoen.

**Beroep ingesteld op 19 juli 2012 — Europese Commissie/
Italiaanse Republiek**

(Zaak C-345/12)

(2012/C 287/50)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: E. Montaguti en K. Herrmann, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek

Conclusies

— vaststellen dat de Italiaanse Republiek, door niet de verplichting op te leggen om een energieprestatiecertificaat te verstrekken bij verkoop of verhuur van een gebouw overeenkomstig het bepaalde in en de voorwaarden van de artikelen 7 en 10 van richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 betreffende de energieprestatie van gebouwen ⁽¹⁾, de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 7, leden 1 en 2, en 10 van deze richtlijn, juncto artikel 29 van richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen ⁽²⁾;

— vaststellen dat de Italiaanse Republiek, door niet alle uitvoeringsmaatregelen van artikel 9 mee te delen, de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 15, lid 1, van deze richtlijn, juncto artikel 29 van richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen;

— de Italiaanse Republiek verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van richtlijn 2002/91/EG is op 4 januari 2006 verstreken. De termijn voor omzetting van de artikelen 7 tot en met 9 van deze richtlijn is op 4 januari 2009 verstreken en volgens de Commissie heeft artikel 28 van richtlijn 2010/31/EU, op grond waarvan de toepassing van de verplichting om energieprestatiecertificaten te verstrekken kan worden uitgesteld, geen betrekking op de certificaten die reeds zijn opgesteld of nog moeten worden opgesteld op grond van artikel 7, lid 1, van die richtlijn.

Op de datum van instelling van het onderhavige beroep had verweerster nog niet alle nodige maatregelen voor de omzetting van de richtlijn in nationaal recht genomen.

⁽¹⁾ PB 2003, L 65, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 153, blz. 13.

**Hogere voorziening ingesteld op 19 juli 2012 door DMK
Deutsches Milchkontor GmbH (voorheen Nordmilch AG)
tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 22
mei 2012 in zaak T-546/10, Nordmilch/Bureau voor
harmonisatie binnen de interne markt (merken,
tekeningen en modellen)**

(Zaak C-346/12 P)

(2012/C 287/51)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirante: DMK Deutsches Milchkontor GmbH (voorheen Nordmilch AG) (vertegenwoordiger: W. Berlit, Rechtsanwalt)